

English Translation of Punjab Govt. Education Department Letter No. 11/32/2003-2 C.3/17009

Government of Punjab  
Education Department  
(Education - 3 Branch)

To

The Principal  
Akal Academy Fatehgarh Chhanna  
Village and Post Office Gajewas  
Tehsil Samana, Distt. Patiala

Dated Chandigarh, 22 July 2003

Sub: Issuing of No Objection Certificate Regarding Affiliation to C.B.S.E. New Delhi.

Sir,

Please refer to your letter No. Nil dated Nil dated 31.1.2003

After verifying with great care the documents including affidavit submitted through the District Education Officer Patiala and recommendations of the D.P.I. Private Aided (S), the No Objection Certificate is issued subject to the following conditions :

1. If it is found in future that you have submitted the application for no objection certificate on the false ground or / you did not follow the instructions of the Punjab Govt. from time to time and you have not obeyed the conditions given in the affidavit, the no objection certificate will be cancelled.
2. It is mandatory for your school to make the arrangement of teaching Punjabi language up to Class X level and that CBSE will make necessary arrangements of conducting examinations of Punjabi subject. In contravention of the above the no objection certificate will be withdrawn immediately.
3. The management of the school will be bound to give salary to the teaching and non-teaching staff like the Govt. employees after getting affiliation to the CBSE. In contravention, the no objection certificate will be withdrawn immediately.
4. You and your management will ensure to supply the necessary information to the District Education Officer of your District or any other senior officer of the Education Department as and when desired and also ensure the necessary co-operation.

Signed / xxxx  
Principal Secretary Education

Endst. No. 11/32/2003-2 C.3 dated Chandigarh  
Copy to the Director Education Department Private Aided (S) Punjab, Chandigarh, with reference to his memo No. 15/12-03 Grant (1) dated 02.07.2003 with the request that the above school may be inspected at least once in five years and the necessary report may be sent to the Government so that it may know that the concerned school is following the instructions issued by the Punjab Government in to or not.

Signed / xxxx  
Principal Secretary Education

*Translated & Attested*

*Jmale*  
*(Dr. J.S. Nishan)*  
Associate Prof. of Languages  
Deptt of Agri Jlan Ling & Culture  
P.A.U. LUDHIANA,

Manager  
School Managing Committee

ਨੰ: 11/32/2003-2113/ 17000

ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ  
ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ  
(ਸਿੱਖਿਆ-3 ਸੂਚੀ)

ਮੇਰਾ ਨਿੱਜ.

ਪ੍ਰਿੰਸੀਪਲ,  
ਕਾਠ ਅਕੈਡਮੀ, ਪਿੰਡ ਜਨਿਯਤੂ ਛੱਟਾ,  
ਬਾਰ: ਰਾਜੇਵਾਸ, ਤਹਿ: ਸਮਾਣਾ  
ਜਿਲਾ ਪਟਿਆਲਾ।

22/1/05

ਮਿਤੀ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ:

ਵਿਸ਼ਾ: ਸੀ.ਬੀ.ਐਸ.ਈ. ਨਵੀਂ ਵਿੱਲੀ - ਨਾਲ ਐਫੀਲੀਏਸ਼ਨ ਕਰਾਉਣ ਲਈ  
ਇਤਰਾਜ਼ੀਤਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਬਾਰੇ।

ਸ਼੍ਰੀਮਾਨ ਜੀ,

ਉਪਰੋਕਤ ਵਿਸ਼ੇ ਤੇ ਆਪਦੇ ਪੱਤਰ ਨੰ: ਨਿੰ 31.1.05 ਦੇ ਹਵਾਲੇ

ਵਿੱਚ।

2. ਆਪਦੇ ਸਕੂਲ ਦੀ ਮੈਨੇਜਮੈਂਟ ਵਲੋਂ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਸਮੇਤ ਹਲਫੀਆ  
ਸਿਮਾਨ, ਮਿਲ੍ਹਾ ਸਿੱਖਿਆ ਅਦਾਰਾ ਪਟਿਆਲਾ ਅਤੇ ਡੀ.ਪੀ.ਆਈ.ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ  
ਏਜਿਟਮੈਂਟ ਦੀਆਂ ਸਿਫਾਰਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਘਰੂ ਨਾਲ ਵਿਚਾਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ  
ਲੇਟੀਵਾ ਇਤਰਾਜ਼ੀਤਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਤੇ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ:-

1. ਉੱਚ ਵਿੱਚ ਵਿਸ਼ੇ ਦੀ ਸਿਕਰਿਟ/ਇੰਸਪੈਕਸ਼ਨ ਹੋਣ ਤੇ ਜੇਕਰ ਇਹ ਤੱਥ ਸਾਹਮਣੇ  
ਆਉਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਆਪ ਵਲੋਂ ਇਤਰਾਜ਼ੀਤਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਲੈਣ ਸਮੇਂ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ  
ਗਲਤ-ਸੂਚਨਾਂ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਦਰਖਾਸਤ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ  
ਵਲੋਂ ਸਮੇਂ ਸਿਰ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਦੀ ਆਪ ਵਲੋਂ ਪਾਲਣਾ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ  
ਜਾਂਦੀ ਅਤੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹਲਫੀਆ ਸਿਮਾਨ ਵਿੱਚ ਦਿੱਤੀਆਂ ਲਿਖਤੀ ਸ਼ਰਤਾਂ ਨੂੰ ਨਹੀਂ  
ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੋਵੇ, ਤਾਂ ਅਜਿਹੇ ਹਾਲਤ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਮੇਂ ਇਹ ਇਤਰਾਜ਼ੀਤਾ  
ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਰਾਜਿਸ ਲਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।
2. ਆਪ ਦੇ ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ ਪੰਜਾਬੀ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹਾਉਣਾ ਚਾਹੀਂ ਪੱਧਰ ਤੱਕ ਲਿਖਤੀ ਸ਼ਰਤਾਂ  
ਸੀ.ਬੀ.ਐਸ.ਈ ਅਜਿਹੇ ਸਕੂਲਾਂ ਵਿੱਚ ਸੰਗਠੀ ਦੇ ਇਮਤਿਹਾਨ ਲੈਣ ਦਾ ਉਪਰਾਲਾ  
ਲਗਾਈ ਕਰੇਗਾ ਅਤੇ ਇਸਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਇਹ ਵੀ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਜਿਹਾ ਨਾ  
ਕਰਨ ਦੀ ਸੂਰਤ ਵਿੱਚ ਇਤਰਾਜ਼ੀਤਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਤੁਰੰਤ ਵਾਪਿਸ ਲੈ ਲਿਆ  
ਜਾਵੇਗਾ।
3. ਸੀ.ਬੀ.ਐਸ.ਈ. ਦੀ ਐਫੀਲੀਏਸ਼ਨ ਲੈਣ ਉਪਰੰਤ ਸਕੂਲ ਦੀ ਮੈਨੇਜਮੈਂਟ ਸਕੂਲ ਦੇ  
ਡੀਰੈਕਟਰ ਸਟਾਫ ਅਤੇ ਨਾਨ ਟੀਚਿੰਗ ਸਟਾਫ ਨੂੰ ਸਰਕਾਰੀ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਵਾਂਗ ਤਨਖਾਹ  
ਅਤੇ ਹੋਰ ਭੱਤੇ ਆਦਿ ਦੇਣ ਲਈ ਦਰਖਾਸਤ ਹੋਵੇਗੀ। ਅਜਿਹਾ ਨਾ ਕਰਨ ਦੀ ਸੂਰਤ  
ਵਿੱਚ ਇਤਰਾਜ਼ੀਤਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਤੁਰੰਤ ਵਾਪਿਸ ਲੈ ਲਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।

ਚਲਦਾ ਪੰਨਾ/2

4. ਜਾਂ ਜਦੋਂ ਉਹਦੀ ਸੰਬੰਧਿਤ ਇਹ ਵੀ ਸਹੀਸਹੀ ਸਮਝਦੀ ਕਿ ਉਹਦੇ ਜਿਲ੍ਹੇ ਦੇ ਸਿੱਖ ਸਿੱਖਿਆ ਮਹਾਮੰਡਲ ਦੇ ਸਿੱਖ ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ ਦੇ ਕਿਸੇ ਸੀਨੀਅਰ ਅਧਿਕਾਰੀ ਨੂੰ ਵਲੋਂ ਜਦੋਂ ਵੀ ਕਿਸੇ ਸਕੂਲ ਦੀ ਸੂਚਨਾ ਦੀ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਉਹਨੂੰ ਸਹੀਸਹੀ ਸੂਚਨਾ ਉਪਲੱਬਧ ਕਰਵਾਈ ਜਾਵੇਗੀ ਅਤੇ ਨਾਲ ਹੀ ਲੋੜੀਂਦਾ ਮੁਕਾਬਲਾ ਵੀ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

*[Handwritten Signature]*  
ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਕੱਤਰ ਸਿੱਖਿਆ

ਸਿੱਖ ਮੰਡਲ ਨੰ: 11/32/2003-2ਸਿ/

ਮਿਤੀ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ

ਉਪਰ ਦਿੱਤੇ ਡਿਪਟੀ ਕਮਿਸ਼ਨਰ, ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ, ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਏਜਿੰਟ(ਸ), ਪੰਜਾਬ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਨੂੰ ਡਿਪਟੀ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਨੰ: 15/12-03/ਟ(1) ਮਿਤੀ 2.7.2003 ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਵਿੱਚ ਮੇਰਾ ਜਵਾਬ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਪਰੋਕਤ ਸਕੂਲ ਦੀ ਹਰ ਪੰਜ ਸਾਲ ਵਿੱਚ ਆਂਟ ਆਂਟ ਇਕ ਵਾਰ ਇੰਸਪੈਕਸ਼ਨ ਦਾ ਹਾਲਤ ਵਿੱਚ ਕਰਵਾਈ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਇੰਸਪੈਕਸ਼ਨ ਰਿਪੋਰਟ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਜੋ ਇਹ ਪਤਾ ਲਗਦਾ ਰਹੇ ਕਿ ਸਕੂਲ ਸਕੂਲ, ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਜਾਰੀ ਹਦਾਇਤਾਂ ਦੀ ਇੰਨ-ਬਿੰਨ ਪਾਲਣਾ ਕਰਦਾ ਜਿਹਾ ਹੈ ਜਾਂ ਨਹੀਂ।

*[Handwritten Signature]*  
ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਕੱਤਰ ਸਿੱਖਿਆ